

# NOVACAT NOVADISC

Falciatrici combinate PÖTTINGER



97+017.it.0814



Alle Informationen online

**PÖTTINGER**



# Efficienza con redditività elevata

**Le falciatrici a dischi combinate PÖTTINGER sono efficienti e redditizie. Elevata praticità di utilizzo, funzioni con dettagli ben studiati, flessibilità di impiego, stabilità e qualità di taglio di prim'ordine hanno consacrato queste falciatrici tra le migliori del proprio settore.**

## **NOVADISC 730 / 900**

Le nostre falciatrici combinate leggere NOVADISC senza condizionatore assicurano un'elevata resa per superficie ed un taglio pulito, con una potenza richiesta minima.

## **NOVACAT S10 / S12 – la più grande falciatrice combinata portata**

PÖTTINGER fissa nuovi standards in quanto a potenza ed efficienza. NOVACAT S12 è la più grande falciatrice combinata portata presente sul mercato.

Grazie al condizionatore ed al nastro trasportatore trasversale queste falciatrici combinate offrono grande versatilità d'impiego.

## Indice

	Pagina
Barre falcianti PÖTTINGER	4
Falciatrici combinate senza condizionatore	
NOVADISC 730 / 810	8
NOVACAT S10 / S12	12
Falciatrici combinate con condizionatore	
NOVACAT X8	16
NOVACAT V10	22
Terminali di comando	24
Caratteristiche tecniche ed allestimenti	26

# Barre falcianti PÖTTINGER

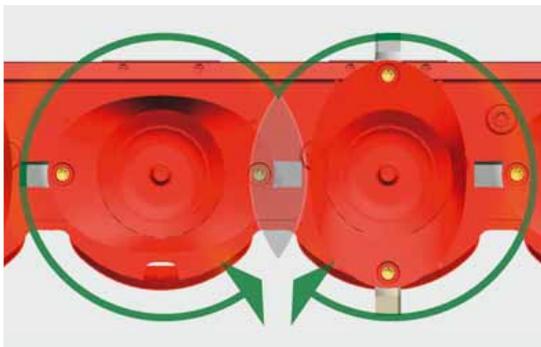
Qualità made in Austria



**Il cuore delle falciatrici a dischi PÖTTINGER è la loro rinomata barra falciante. Le barre falcianti delle falciatrici a dischi NOVACAT vengono progettate e prodotte interamente a Grieskirchen – un prodotto di qualità prettamente austriaco. Qualità di taglio di prim'ordine, facile trainabilità ed ottima stabilità caratterizzano le barre falcianti. Dettagli ben studiati garantiscono affidabilità d'impiego e contribuiscono notevolmente ad una grande longevità.**

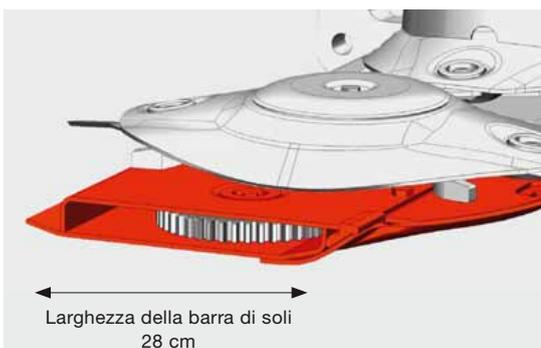
## Flusso ottimale del foraggio – foraggio pulito

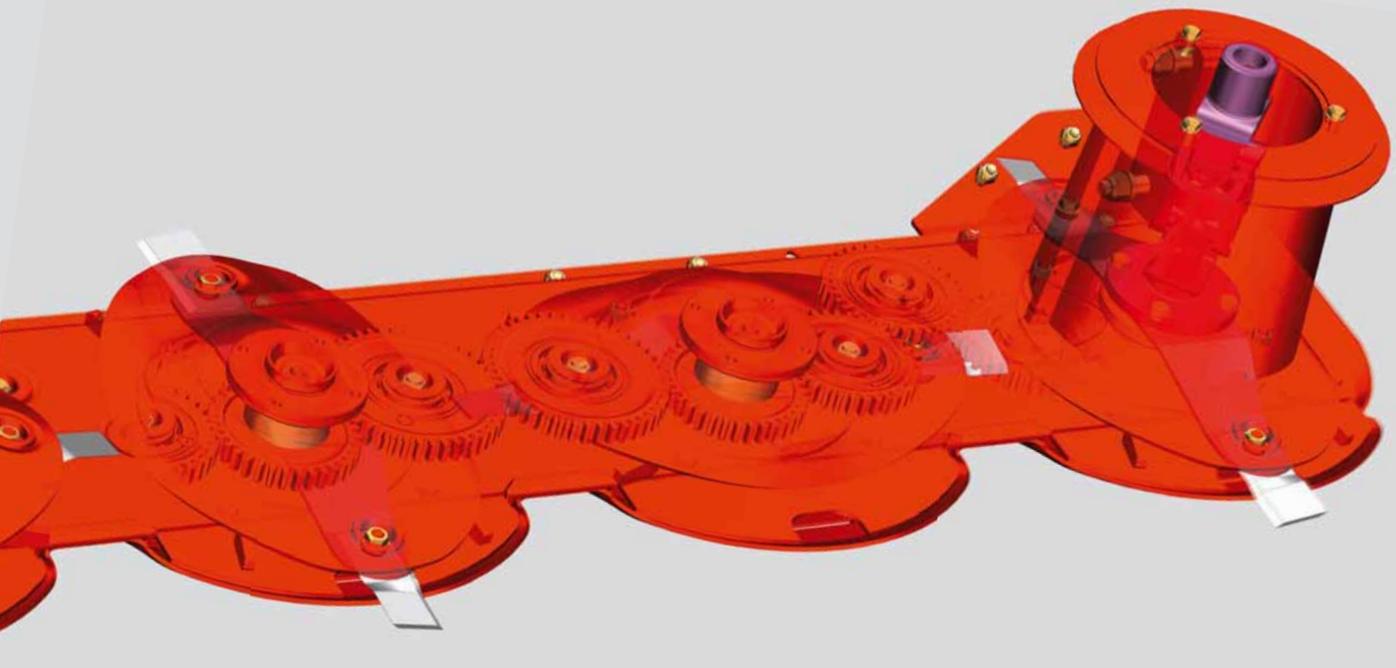
La parte anteriore bassa ed arrotondata permette alla barra falciante di scivolare con facilità sul terreno e separa il foraggio dalla cotica erbosa. Il flusso del foraggio è stato migliorato grazie alla superficie conica appiattita dei dischi falcianti. Il foraggio scivola via leggero ed uniforme, senza perdita di potenza, in tutte le condizioni d'impiego. Pulitori integrati garantiscono la pulizia della superficie della barra falciante.



## Qualità di taglio perfetta

La barra particolarmente piatta e slanciata è larga solo 28 cm ed offre i presupposti ideali per un adattamento perfetto al terreno. Le lamette girano a distanza ridotta dal bordo superiore della barra falciante e dal controcoltello. La sovrapposizione ottimale della traiettoria delle lamette garantisce un taglio pulito e regolare.





## Dettagli entusiasmanti

### **Dischi falcianti longevi**

I dischi falcianti ovali e piatti sono in acciaio temprato a grana fine. Il dispositivo di sostituzione rapida delle lamette ne semplifica la manutenzione.

### **Tamburi bombati su richiesta**

Questi migliorano il flusso del foraggio, rendendo possibile una migliore formazione delle andane.



### **Estremità dell'albero stabili**

Le stabili estremità dell'albero sono avvitate agli ingranaggi cilindrici e perciò sostituibili in caso di necessità.

### **Cuscinetti robusti**

I doppi cuscinetti a sfera obliqui con distanza teorica di 60 mm sono estremamente resistenti alle sollecitazioni.

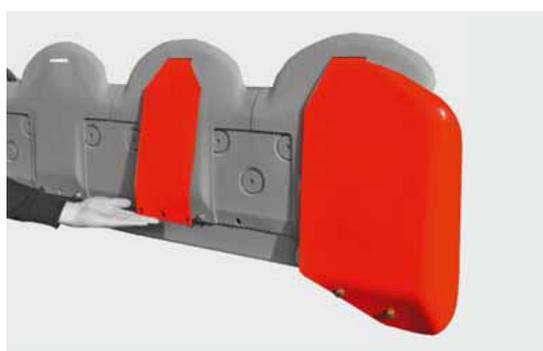
### **Trasmissione sicura della forza**

Sistema di azionamento lineare ad ingranaggi cilindrici con denti di grandezza pressochè uguale.

Ci sono sempre almeno due denti in presa, con uno spessore dei denti di 20 mm.

Tutti i denti sono temprati e rettificati, garantendo così corsa regolare e longevità.





## Pattini di scorrimento resistenti

I larghi pattini in acciaio temprato al boro assorbono al meglio gli urti ed evitano che la terra si accumuli. La parte inferiore della barra, appiattita e dotata di pattini di scorrimento arrotondati esterni ed interni, garantisce un trattamento delicato della cotica erbosa, con perfetta tenuta in curva.

Su richiesta è possibile montare pattini di scorrimento aggiuntivi per proteggere la parte inferiore della barra. I pattini, avvitati, possono essere facilmente sostituiti in caso di usura.

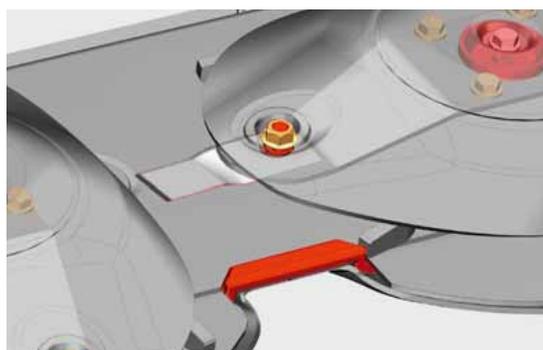


Con pattini per taglio alto, disponibili su richiesta, l'altezza di taglio può essere aumentata fino a 50 – 80 cm. L'ampio raggio ed una vasta superficie di appoggio li rendono particolarmente resistenti all'usura.

## Massima qualità

La barra falciante è prodotta con eccellente acciaio. Le lamiere vengono tagliate da laser con assoluta precisione, saldate da robot e lavorate nei più moderni centri di lavorazione CNC.

- Il perno della lametta è avvitato al disco falciante. In caso di bisogno può essere sostituito senza costi particolari
- Il controcoltello è solo incastrato e perciò facilmente sostituibile





NOVACAT 510



## Semplice sostituzione rapida delle lamette

Così è possibile sostituire le lamette in modo semplice e rapido: spingere in basso il fermo a molla con l'apposita chiave e sostituire la lametta.

- La lametta viene fissata stabilmente con un robusto fermo a molla
- Un impiego duro e prolungato abbisogna di massima qualità delle lamette, perciò le lamette originali PÖTTINGER sono prodotte in ottimo acciaio
- Una pratica cassetta per lamette offre spazio per le lamette di scorta



## Semplice manutenzione

Grazie al ribaltamento dei deflettori di protezione la barra falciante è facilmente accessibile.

### Pratica costruzione modulare

La tenuta delle flange di supporto e degli avvitamenti filettati è assicurata perfettamente dalla presenza di anelli di tenuta in gomma. Gli ingranaggi cilindrici ed i cuscinetti sono unità smontabili separatamente. Gli ingranaggi intermedi si possono togliere altrettanto facilmente attraverso le grandi aperture presenti. Più semplice di così non si può!



# Modelli senza condizionatore



# NOVADISC 730 / 900

Leggere e facilmente trainabili



**Le falciatrici combinate NOVADISC coprono il settore del mercato delle macchine senza condizionatore. Il marchio di fabbrica è la costruzione leggera con sospensione laterale.**

## Adattamento al terreno

È possibile regolare la pressione della barra falciante sul terreno grazie alla regolazione dell'altezza di attacco ed alle molle di compensazione. Due molle di compensazione garantiscono un adattamento perfetto della barra falciante al terreno, anche con pendenze estreme. Una delle molle di compensazione è gradualmente regolabile.



La barra falciante si abbassa dapprima esternamente

## Tecnica di sollevamento NOVADISC

Quando si abbassa la falciatrice, questa appoggia per terra sempre prima con la parte esterna. A fine campo si solleva prima internamente, così la cotica erbosa viene preservata in modo ottimale.



Massiccia unità d'entrata

## Silenziosa e longeva

Un dettaglio importante è la barra falciante leggera senza scarpetta interna. L'azionamento della barra avviene dietro il primo disco falciante. In questo modo è possibile falciare senza problemi anche a fine campo. La trasmissione a cinghie trapezoidali è accoppiata dinamicamente e regolare. Una massiccia unità d'entrata assicura una capacità di carico elevata.



NOVADISC 730



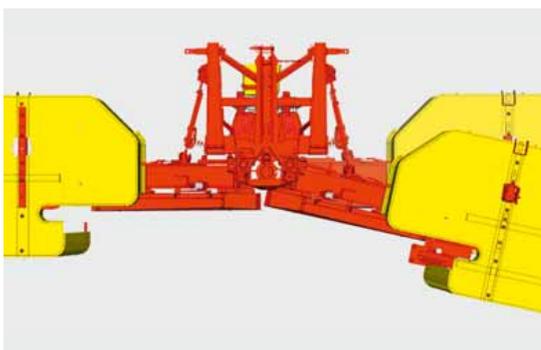
## Stabili e flessibili

La sospensione bilaterale della barra falciante la protegge da torsioni. Gli ingranaggi ed i cuscinetti sono così meno sollecitati, garantendo una grande regolarità e longevità. L'ampia oscillazione consente un semplice sfalcio di superfici irregolari e pendii scoscesi.



## Attacco ben congegnato

- Il funzionale supporto dell'albero cardanico semplifica l'agganciamento
- Una pratica cassetta per lamette offre spazio per le lamette di scorta
- L'apposita chiave viene trasportata sulla macchina
- Gli intervalli di lubrificazione degli alberi cardanici sono stati portati a 150 ore. Gli alberi cardanici sono facilmente accessibili e quindi di facile manutenzione



## Il dispositivo di sicurezza contro gli urti protegge da danni

Il dispositivo meccanico di sicurezza contro gli urti consente un'oscillazione di ca. 12°. Così, urtando un ostacolo, è possibile evitare danni alla falciatrice. Dopo l'attivazione basta fare retromarcia e le barre falcianti tornano in posizione di lavoro.



NOVADISC 810



## Comodo ed affidabile

Grazie al ribaltamento dei deflettori di protezione la barra falciante è facilmente accessibile. Così è possibile pulire bene la macchina e sostituire in modo rapido e semplice le lamette.

### Per la vostra sicurezza

I teli di protezione sono in materiale particolarmente resistente ed assorbono con affidabilità pietre e sporco.



## Pratico e sicuro

Il ribaltamento avviene mediante un distributore ad effetto semplice. Con il comando elettro-idraulico a preselezione, disponibile su richiesta, è possibile selezionare il ribaltamento parallelo o singolo. Un bloccaggio meccanico garantisce la necessaria sicurezza nel trasporto su strada. Le protezioni esterne sono ribaltabili per consentire un'altezza di trasporto ridotta.

Impianto elettrico di serie.



### Rimessa poco ingombrante

Per una rimessa poco ingombrante è possibile parcheggiare la falciatrice sui piedini d'appoggio, disponibili su richiesta.



# NOVACAT S10 NOVACAT S12

La più grande falciatrice combinata portata



**PÖTTINGER** fissa nuovi standards in quanto a potenza ed efficienza. La NOVACAT S12 è la più grande falciatrice combinata portata presente sul mercato. Il nuovo "risparmiatore di carburante" permette una larghezza di lavoro di 11,20m con una potenza richiesta di soli 160 CV ed un consumo bassissimo di carburante. Per NOVACAT S10 sono già sufficienti 130 CV.

#### NOVACAT S12 – Vantaggi in breve:

- La più grande falciatrice combinata portata
- Massime prestazioni – fino a 13 ha/ora
- Potenza richiesta minima – a partire da 118 kW / 160 CV
- Consumi di carburante ridottissimi – solo 2,0 l/ha
- Larghezza di trasporto compatta – solo 2,20 m



## Perfetto adattamento al terreno

La sospensione centrale delle barre falcianti consente un'oscillazione di +/- 22,5° e garantisce un perfetto adattamento al terreno. La compensazione idraulica, regolabile gradualmente, garantisce una pressione costante sul terreno lungo tutta la larghezza di lavoro. Questo "taglio volante" garantisce un trattamento delicato del terreno e del foraggio.



## Sicurezza garantita

La girata idraulica dietro il trattore include anche un dispositivo di sicurezza contro gli urti.



## 50 cm di libertà dal suolo

La libertà dal suolo a fine campo è di 50 cm. Durante il sollevamento la barra falciante viene bloccata tramite un cilindro stabilizzante. Ciò semplifica il passaggio sulle andane e garantisce stabilità durante il trasporto su strada.



## Trasporto compatto

Per la posizione di trasporto la falciatrice viene girata all'indietro. Le protezioni anteriori vengono sollevate automaticamente, idraulicamente. Ciò garantisce una larghezza di trasporto di soli 2,20 m ed un'elevata libertà dal suolo durante il trasporto. Impianto elettrico di serie.



## Facile utilizzo

L'utilizzo avviene mediante un distributore idraulico a doppio effetto. Ribaltamento singolo e posizione di trasporto sono preselezionabili mediante un interruttore.



NOVACAT S12



NOVACAT S12

NOVACAT X8

## 25% più resa oraria 25% meno consumo di carburante

Nonostante la sua notevole larghezza di lavoro di 11,20 m, la falciatrice combinata NOVACAT S12 è utilizzabile anche con un trattore da 160 CV. Così è possibile raggiungere una resa di superficie fino a 13 ha/ora, con un consumo ridotto di carburante di soli 2 l/ha. Ciò corrisponde ad una resa oraria maggiore fino al 25%, con contemporaneo risparmio di carburante del 25% e minori costi.

## Confermato nelle prove sul campo

Trattori: 118 kW / 160 CV  
Superficie testata: 80 ha

## Il risparmiatore di carburante

	NOVACAT X8 NOVACAT 301	NOVACAT S12 NOVACAT 351	
Larghezza di lavoro	8,30 m	11,20 m	+ 35 % Larghezza di lavoro
Resa oraria misurata / ora	9,9 ha	12,4 ha	+ 25 % Resa oraria
Consumo di carburante / ha	2,70 l	2,04 l	- 25 % Consumo di carburante
		Risparmio =	- 700 l di carburante / 1000 ha

# Modelli con condizionatore

NOVACAT X8  
NOVACAT V10



## Condizionatore con rotore a denti

**Il condizionatore EXTRA DRY è stato realizzato in collaborazione con l'istituto di agraria IMAG-DLO di Wageningen (Olanda) e già nel 1997 indicò la via migliore da seguire. Intensità di condizionamento regolabile e spargimento largo consentono un essiccamento più veloce del foraggio.**

I denti a V in acciaio temprato assicurano un flusso continuo del foraggio e una lunga durata di vita. I denti sono montati in modo elastico su elementi in gomma ed ordinati a forma di spirale sul condizionatore.

### **Maggiore velocità di essiccamento EXTRA DRY**

Il rotore convoglia il foraggio mediante un deflettore regolabile in lamiera. Lamelle regolabili distribuiscono il foraggio lungo tutta la larghezza di taglio. Il foraggio viene depositato in modo uniforme e soffice dal dispositivo di spargimento.

La formazione dell'andana è possibile grazie a lamiere formaandana orientabili.

### **Flessibilità ancora maggiore**

La forza viene trasmessa direttamente dall'azionamento della barra falciante al rotore mediante cinghie trapezoidali. È possibile smontare il condizionatore quando non viene usato.

- Le cinghie trapezoidali sono facilmente smontabili per smontare il rotore
- L'azionamento è ben protetto dallo sporco
- La lubrificazione corre esternamente per essere facilmente accessibile





NOVACAT V10

## Condizionatore a rulli RC

**È possibile ottenere buoni ricavi dall'allevamento di bovini da latte solamente grazie ad un foraggio di qualità. Ottimi ingredienti alimentari nel foraggio grossolano aumentano la produzione del latte ed abbassano i costi per mangimi. Per tipi di foraggio multifoglia, PÖTTINGER propone l'affermato condizionatore con rulli frantumatori.**

Il condizionatore a rulli, grazie al suo trattamento delicato del foraggio, è particolarmente adatto per i leguminosi e soprattutto per l'erba medica. I rulli con profilo ad incastro schiacciano gli steli del foraggio in modo uniforme senza sfogliarli e garantiscono un'andana soffice e leggera. Il profilo è a spirale. Vengono azionati entrambi i rulli.

### Affidabile e longevo

Il robusto tubo centrale ha un diametro di 140 mm ed uno spessore delle pareti di 5,6 mm. Il profilo dei rulli, in poliuretano, è vulcanizzato sul tubo centrale. Il diametro esterno è di 200 mm. I profili del condizionatore sono più duri della gomma e sono perciò particolarmente resistenti all'abrasione. La lubrificazione delle catene avviene automaticamente.

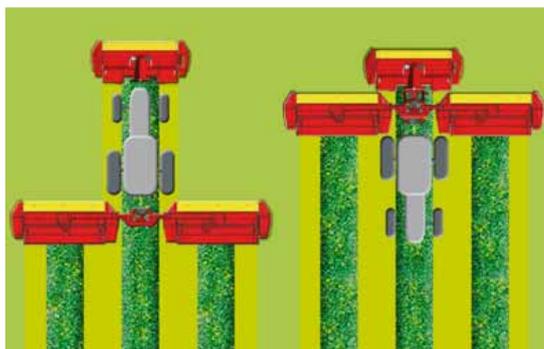
### Trasmissione sicura

- Trasmissione a cinghia trapezoidale per il rullo inferiore ed a catena per il rullo superiore
- Il rullo superiore è mobile in verticale, con distanza regolabile
- La pressione del condizionatore può essere regolata tramite molle a spirale



# NOVACAT X8

Il versatile genio universale



**Come combinata frontale/laterale garantisce una ripartizione uniforme dei pesi ed ottima stabilità sui pendii. La falciatrice frontale può essere usata indipendentemente dalle due falciatrici laterali. La combinazione retroversa offre una visuale perfetta su tutte le falciatrici. Elevata maneggevolezza per piccoli appezzamenti.**

## Efficace pressione sul terreno

Due robuste molle di compensazione per ogni barra falciante garantiscono il "taglio volante" ed assicurano una pressione uniforme sul terreno lungo tutta la larghezza delle barre falcianti. La pressione della barra sul terreno è regolabile velocemente, senza bisogno di utensili.



## Compensazione idraulica

L'adattamento ottimale al terreno per proteggere la cotica erbosa è uno standard di qualità PÖTTINGER. La pressione sul terreno è regolabile in modo semplice e veloce direttamente dal terminale di comando mediante la compensazione idraulica, disponibile su richiesta. Di serie per NOVACAT X8 COLLECTOR.



## Dispositivo idraulico di sicurezza contro gli urti

In presenza di ostacoli la barra falciante può deviare all'indietro e torna poi automaticamente in posizione di lavoro.



NOVACAT X8



## Comfort a fine campo

I cilindri idraulici presenti su tutte le falciatrici contribuiscono a renderle indipendenti dal sollevatore del trattore, che non deve essere usato.

## Trasporto compatto

Per il trasporto su strada entrambe le falciatrici laterali vengono ribaltate, mentre quella frontale viene sollevata. La larghezza di trasporto di 3 metri non viene superata. Impianto elettrico di serie.

Per la falciatrice frontale NOVACAT e per la combinata le protezioni laterali, su richiesta, sono ribaltabili idraulicamente, per consentire di passare al trasporto su strada senza dover scendere dal trattore.

Il sistema meccanico di bloccaggio per il trasporto viene comandato idraulicamente. Non è necessario usare alcun tirante.

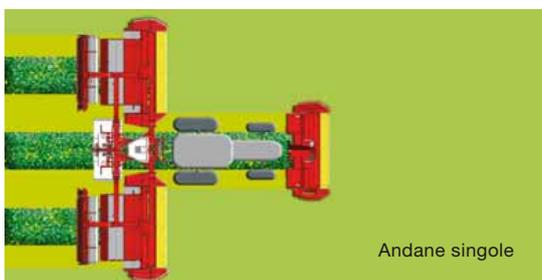


## Rimessa poco ingombrante

Per una rimessa poco ingombrante è possibile parcheggiare la falciatrice sui piedini d'appoggio, disponibili su richiesta.

# NOVACAT X8 COLLECTOR

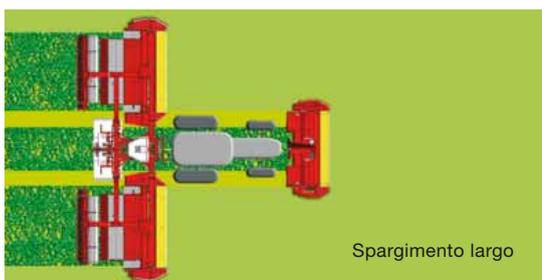
Massima flessibilità



Andane singole

## Andane singole

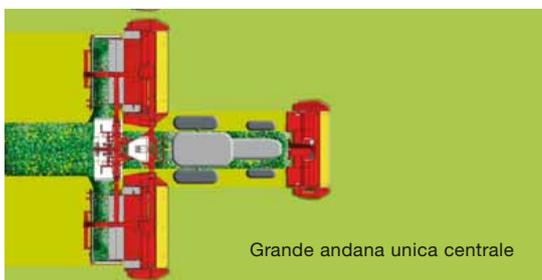
Con nastri trasportatori trasversali sollevati e lamiere formaandana strette vengono depositate tre andane singole compatte.



Spargimento largo

## Spargimento largo

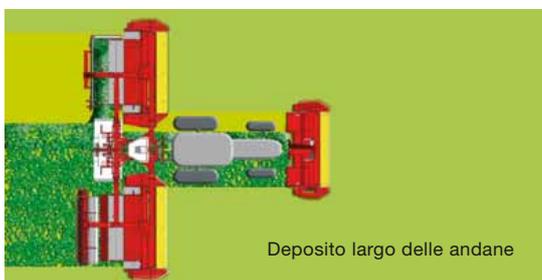
A lamiere formaandana aperte le lamiere distribuiscono il flusso del foraggio lungo tutta la larghezza di lavoro. Il foraggio viene depositato in modo soffice ed uniforme.



Grande andana unica centrale

## Grande andana unica centrale

Con i nastri trasportatori trasversali le tre andane vengono depositate in un'unica grande andana centrale.



Deposito largo delle andane

## Deposito largo delle andane

### **Risparmiare con lo spargimento largo combinato delle andane**

Con il sollevamento singolo del nastro trasportatore trasversale, con l'impiego di un ranghinatore TOP è possibile risparmiare fino al 40% del lavoro di ranghinatura.



## NOVACAT X8 COLLECTOR con nastri trasportatori trasversali

La falciatrice combinata NOVACAT X8 COLLECTOR offre potenza e massima flessibilità grazie al deposito variabile dell'andana. I nastri trasportatori trasversali sono dotati di impianto idraulico proprio. I due nastri sono ammortizzati, così l'adattamento delle falciatrici al terreno non ne viene condizionato. Una regolazione graduale della velocità del nastro e rulli acceleratori aggiuntivi sono disponibili su richiesta. I nastri trasportatori trasversali sono smontabili in pochi minuti e possono essere appoggiati su piedini d'appoggio.



## Condizionatore con rotore a denti EXTRA DRY

I denti in acciaio ordinati a forma di spirale garantiscono un flusso costante del foraggio verso i nastri trasportatori trasversali.



## Condizionatore a rulli RC

I rulli profilati condizionano il foraggio ed il rullo acceleratore lo getta sui nastri trasportatori trasversali.

# NOVACAT V10

Flessibilità ed efficienza



## Ottimizzazione della larghezza di lavoro

La falciatrice combinata NOVACAT V10 è una combinata frontale/laterale caratterizzata dall'ottimizzazione della larghezza di lavoro. Questa consente un adattamento flessibile a differenti condizioni d'impiego. La larghezza di lavoro e la sovrapposizione delle barre falcianti sono ottimizzabili per pendii, impiego in curva e terreni pianeggianti.

### Sono disponibili due telai portanti

Falciatrici combinate con	falciatrici frontali da 3 m	falciatrici frontali da 3,5 m
<b>Larghezza di lavoro max.</b>	9,56 m	9,98 m
<b>Larghezza di trasporto</b>	3 m	3,45 m
<b>Distanza centrale minima tra le due falciatrici</b>	1,83 m	2,27 m

### Regolazione idraulica della larghezza di lavoro

Cilindri idraulici integrati nei bracci laterali spostano le unità falcianti fino a 400 mm. Così è possibile regolare in ogni situazione la sovrapposizione con la falciatrice frontale.

L'albero cardanico aziona la scatola di moto centrale che a sua volta aziona i dischi falcianti tramite un albero di collegamento ed una scatola di moto angolare. Un giunto cardanico doppio nella parte interna del disco falciante con tamburo assicura un collegamento sicuro tra la scatola di moto angolare e la barra, senza eccessiva tensione. Un dispositivo di sovraccarico integrato nell'albero cardanico protegge l'azionamento. Una ruota libera è integrata nell'azionamento.



NOVACAT V10 ED



## Compensazione idraulica

L'adattamento ottimale al terreno per proteggere la cotica erbosa è uno standard qualitativo di PÖTTINGER. Nella falciatrice combinata NOVACAT V10 la pressione sul terreno è regolabile in modo semplice e veloce direttamente dal terminale di comando mediante la compensazione idraulica. "Taglio volante" anche su pendii molto irregolari – la garanzia per trattamento delicato del terreno e qualità ottimale del foraggio.



## Dispositivo idraulico di sicurezza contro gli urti

In presenza di ostacoli la barra falciante può deviare all'indietro e torna poi automaticamente in posizione di lavoro.



## Altezza di trasporto inferiore a 4 m

Le protezioni laterali sono ribaltabili idraulicamente, per consentire di passare al trasporto su strada senza dover scendere dal trattore. Impianto elettrico di serie.

# Terminali di comando

Comfort di gran classe



## NOVADISC 730 / 810

### Comando a preselezione elettrico

Con il comando elettro-idraulico a preselezione, disponibile su richiesta, è possibile selezionare il ribaltamento singolo delle barre falcianti laterali con un distributore a semplice effetto.



## NOVACAT S10 / S12

### Comando a preselezione elettrico

L'utilizzo avviene mediante un distributore idraulico a doppio effetto. Ribaltamento singolo e posizione di trasporto sono preselezionabili di serie mediante un interruttore.



## NOVACAT X8

### Terminale di comando SELECT CONTROL

Tutte le funzioni sono preselezionabili tramite SELECT CONTROL ed eseguibili mediante il distributore idraulico del trattore.

- Ribaltamento singolo delle due falciatrici
- Comando facilitato grazie ad una funzione automatica a fine campo
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- È necessario solo un distributore idraulico a semplice effetto



NOVACAT X8 COLLECTOR

## NOVACAT X8 COLLECTOR NOVACAT V10

### Terminale di comando POWER CONTROL

- Ribaltamento singolo delle falciatrici
- Manovre a fine campo
- Compensazione idraulica
- Ribaltamento idraulico delle protezioni
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- Contatore e contaettari
- Comando Load Sensing

Funzioni NOVACAT COLLECTOR:

- Ribaltamento singolo dei nastri trasportatori trasversali
- Regolazione della velocità del nastro disponibile su richiesta

### Terminale di comando CCI 100 – 100 % ISOBUS

Tutte le funzioni sono selezionabili come con POWER CONTROL. Inoltre è possibile comandare macchine di altri costruttori con predisposizione ISOBUS.

- Robusta scocca in materiale plastico
- Display a colori TFT 8,4" con touch-screen
- 6 tasti softkey a destra e 6 a sinistra
- Sensore per luminosità automatica e tasti di funzione illuminati
- Inserimento dati tramite tasti e touchscreen
- Ingresso per videocamera
- Rotellina di selezione con funzione di conferma per l'inserimento diretto e la regolazione dei valori



# Caratteristiche tecniche



Falciatrici combinate senza condizionatore	Larghezza di lavoro	Attacco	Dischi falcianti	Resa superficie fino a
<b>NOVADISC 730</b>	7,24 m	Cat. II / misura 2	2 x 6	7 ha/ora
<b>NOVADISC 810</b>	8,08 m	Cat. II / misura 2	2 x 7	9 ha/ora
Falciatrici combinate senza condizionatore con sospensione centrale	Larghezza di lavoro	Attacco	Dischi falcianti	Resa superficie fino a
<b>NOVACAT S10</b>	9,10 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	11 ha/ora
per falciatrici frontali da 3,50 m	9,52 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	11 ha/ora
<b>NOVACAT S12</b>	10,78 m	Cat. III / misura 3	2 x 10	13 ha/ora
per falciatrici frontali da 3,50 m	11,20 m	Cat. III / misura 3	2 x 10	13 ha/ora
Falciatrici combinate con sospensione centrale	Larghezza di lavoro	Attacco	Dischi falcianti	Resa superficie fino a
<b>NOVACAT X8</b>	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
<b>NOVACAT X8 ED</b>	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
<b>NOVACAT X8 RC</b>	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
<b>NOVACAT X8 COLLECTOR</b>	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
Falciatrici combinate con larghezza di lavoro variabile	Larghezza di lavoro	Attacco	Dischi falcianti	Resa superficie fino a
<b>NOVACAT V10</b>	8,76 – 9,56 m	Cat. III / misura 2	2 x 8	11 ha/ora
<b>NOVACAT V10 ED</b>	8,76 – 9,56 m	Cat. III / misura 2	2 x 8	11 ha/ora
<b>NOVACAT V10 RC</b>	8,76 – 9,56 m	Cat. III / misura 2	2 x 8	11 ha/ora
per falciatrici frontali fino a 3,50 m				
<b>NOVACAT V10</b>	9,18 – 9,98 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
<b>NOVACAT V10 ED</b>	9,18 – 9,98 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
<b>NOVACAT V10 RC</b>	9,18 – 9,98 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora

Numero di giri alla p.d.f. generalmente 1000 giri/min.



NOVACAT V10 ED

Distanza tra le falciatrici laterali	Larghezza andana senza dischi formaandana	2 / 4 dischi formaandana	Altezza di trasporto	Peso
2,0 m	1,7 m	1,5 m / 1,1 m	3,1 m	1260 kg
2,0 m	2,3 m	1,7 m / 1,3 m	3,5 m	1400 kg
Distanza tra le falciatrici laterali	Larghezza andana senza dischi formaandana	2 / 4 dischi formaandana	Larghezza di trasporto	Peso
2,16 m	2,5 m	2,1 m	2,2 m	1950 kg
2,58 m	2,5 m	2,1 m	2,2 m	1950 kg
2,16 m	3,6 m	3 m	2,2 m	2050 kg
2,58 m	3,6 m	3 m	2,2 m	2050 kg
Distanza tra le falciatrici laterali	Larghezza andana senza dischi formaandana	2 / 4 dischi formaandana	Altezza di trasporto	Peso
2,22 m	2,1 m	1,7 m / 1,3 m	4,0 m	1800 kg
2,22 m	2,7 m – 1,9 m	–	4,0 m	2200 kg
2,22 m	2,5 m – 1,9 m	–	4,0 m	2400 kg
2,22 m			4,0 m	3200 kg
Distanza tra le falciatrici laterali	Larghezza andana senza dischi formaandana	2 / 4 dischi formaandana	Altezza di trasporto	Peso
1,84 – 2,64 m	2,5 m	2,1 m / 1,7 m	4,0 m	2300 kg
1,84 – 2,64 m	3,1 – 2,2 m	–	4,0 m	2720 kg
1,84 – 2,64 m	3,0 – 2,2 m	–	4,0 m	2900 kg
2,26 – 3,06 m	2,5 m	2,1 m / 1,7 m	4,0 m	2300 kg
2,26 – 3,06 m	3,1 – 2,2 m	–	4,0 m	2720 kg
2,26 – 3,06 m	3,0 – 2,2 m	–	4,0 m	2900 kg

Tutti i dati non sono vincolanti, gli allestimenti possono variare in base al paese di destinazione.

# Allestimenti



	Ribaltamento singolo	Ribaltamento singolo Girata idraulica	Dischi andanatori sinistra / destra	Dischi formaandana aggiuntivi
NOVADISC 730	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVADISC 810	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT S10	-	■	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT S12	-	■	<input type="checkbox"/>	-

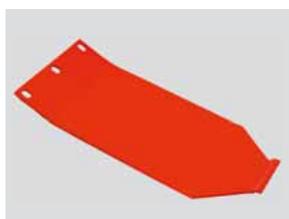


	POWER CONTROL	CCI ISOBUS	Dischi andanatori sinistra / destra	Dischi formaandana aggiuntivi
NOVACAT X8	<input type="checkbox"/>	-	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 ED / RC	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 COLLECTOR	■	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10	■	■	■	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10 ED / RC	■	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = di serie, □ = su richiesta



NOVACAT X8



Tamburo bombato con alette	Pattini di usura	Pattini per taglio alto 50 – 80 mm	Supporti d'appoggio
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-



Tamburo bombato con alette	Pattini di usura	Pattini per taglio alto 50 – 80 mm	Supporti d'appoggio	Ribaltamento idraulico delle protezioni laterali
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Tutti i dati non sono vincolanti, gli allestimenti possono variare secondo il paese di destinazione.



# Allestimenti



	Condizionatore con rotore a denti RC	Condizionatore a rulli RC	Protezione posteriore
NOVACAT X8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
NOVACAT X8 ED	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 RC	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
NOVACAT V10 ED	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10 RC	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Perno per cambiamento rapido per condizionatore	Carrello di trasporto per condizionatore
NOVACAT X8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT X8 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10 ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT V10 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = di serie, □ = su richiesta

Tutti i dati non sono vincolanti, gli allestimenti possono variare secondo il paese di destinazione.



Dove sono i clienti, lì siamo anche noi.

I nostri clienti hanno a loro disposizione, in tutto il mondo, una rete capillare di partner commerciali e centri di assistenza. Questa vicinanza geografica garantisce una rapida disponibilità dei ricambi, una consegna ottimale del prodotto ed una regolazione attenta delle macchine da parte di personale esperto.

**Servizio Assistenza offerto:**

- Ricambi Original Inside – Ordinazione online 24 ore su 24.
- Disponibilità nel tempo dei ricambi.
- Competenza di personale esperto grazie a continui corsi di formazione.
- e molto altro ancora...

... contattate il vostro concessionario PÖTTINGER di fiducia o consultate il sito Internet [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**Alois PÖTTINGER**  
**Maschinenfabrik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Tel. +43 7248 600-2325  
Fax +43 7248 600-2445  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**PÖTTINGER Italia S.r.l.**  
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Tel. +39 0523 / 838012  
Fax +39 0523 / 838253  
poettingeritalia@poettinger.it  
www.poettinger.it

  
**PÖTTINGER**